## Beneath the Foundations Sous les fondations

## Discovery! L'heure de la découverte!

Some 2,500 artifacts were discovered at this site. Among these are architectural materials, kitchen and food remnants, tools and equipment. Many of the artifacts found relate directly to the first parliament era, and others to later 19th-century uses of the site. Examples of both can be seen throughout this exhibit. The floorboard cinders, pieces of singed brick and melted glass from the burnt parliament buildings remain from the 1813 attack on York. Historical and archaeological data suggests that more of the burnt floor remains intact beneath the paved surface of this property.

Quelque 2 500 artéfacts ont été découverts sur ce site. Parmi ces vestiges, on peut notamment citer des ruines de bâtiments, des ustensiles de cuisine et des restes de nourriture, des outils et de l'équipement. La plupart des artéfacts mis au jour ont un rapport direct avec l'ère parlementaire, alors que d'autres datent d'une autre époque, vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Cette exposition présente des artéfacts datant de ces deux époques. Des fragments de plancher brûlés, des briques calcinées et du verre fondu provenant des édifices parlementaires incendiés témoignent de l'assaut subi par York en 1813. Des données historiques et archéologiques suggèrent qu'il reste des pans de plancher intact sous la surface pavée de cette propriété.



Parliament Site. Trench 2, North Extension, Feature 2, Floor. Photograph by Rollo Myers. 3 November 2000. Roll 3336 The 'shadows' of the scorched and burnt floorboards from the first parliament building fire can be seen in the upper left of photo. The line of stones running along the bottom is the limestone footings and red bricks from the first parliament buildings. Courtesy Archaeological Services Inc.

Site du parlement. Deuxième tranchée, extension nord, élément 2, sol. Photographie de Rollo Myers. 3 novembre 2000. Pellicule 3336. Dans le coin supérieur gauche, on peut voir les « ombres » des planchers noircis et brûlés lors de l'incendie des premiers édifices parlementaires. La ligne de pierres qui court au fond représente les murs de fondation en pierre calcaire et les briques rouges des premiers édifices parlementaires. Avec l'aimable autorisation d'Archaeological Services Inc



Parliament Site. Trench 2, North Extension, 200-204, Floor Plan, Depth 45cm Roll 3160. 26 October 2000. This shows a close up of the burnt floor joists from the 1st parliament buildings.

Courtesy Archaeological Services Inc.

Site du parlement. Deuxième tranchée, extension nord, 200-204, plan du sol, profondeur 45 cm. Pellicule 3160. 26 octobre 2000. Gros plan des solives brûlées du plancher des premiers édifices parlementaires. Avec l'aimable autorisation d'Archaeological Services Inc.